II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1308

z 28. apríla 2021,

ktorým sa menia prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629, pokiaľ ide o pozmenenie zoznamu vnútrozemských vodných ciest Únie a minimálne technické požiadavky uplatniteľné na plavidlá

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 zo 14. septembra 2016, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, ktorou sa mení smernica 2009/100/ES a ktorou sa zrušuje smernica 2006/87/ES ([1]), a najmä na jej článok 4 ods. 2 a článok 31 ods. 1,

keďže:

(1) Smernicou (EÚ) 2016/1629 sa stanovil harmonizovaný systém vydávania technických osvedčení lodiam vnútrozemskej plavby, ktoré spĺňajú jednotné technické požiadavky.

(2) Príloha I k smernici (EÚ) 2016/1629 obsahuje zoznam vnútrozemských vodných ciest Únie geograficky rozdelených na zóny 1, 2 a 3.

(3) Rozdelenie vodných ciest do zón určuje vzhľadom na vodné cesty na svojom území členský štát.

(4) Klasifikáciu vodných ciest (vrátane doplnenia a vypustenia vodných ciest) možno pozmeniť na žiadosť dotknutého členského štátu.

(5) Francúzska republika 15. mája 2018 požiadala o pozmenenie zoznamu vodných ciest v zóne 1 na svojom území. Záznam v prílohe I vzťahujúci sa na zónu 1 únijných vnútrozemských vodných ciest by sa zodpovedajúcim spôsobom mal pozmeniť a mala by sa doplniť zóna 1 vo Francúzsku.

(6) Švédske kráľovstvo 9. júla 2019 požiadalo o pozmenenie zoznamu vodných ciest v zónach 1, 2 a 3 na svojom území a doplnenie dodatočných švédskych vnútrozemských vodných ciest v zónach 1, 2 a 3.

(7) Vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Únie by sa príloha I mala pozmeniť a mali by sa z nej vypustiť všetky odkazy na vnútrozemské vodné cesty na jeho území.

(8) V prílohe II k smernici (EÚ) 2016/1629 sa uvádza, že technické požiadavky platné pre plavidlá sú požiadavky stanovené v norme ES-TRIN 2019/1.

(9) Opatrenia Únie v odvetví vnútrozemskej plavby by mali byť zamerané na zabezpečenie jednotnosti pri tvorbe technických požiadaviek na lode vnútrozemskej plavby v Únii.

([1]) Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 118.

(10) Európsky výbor pre vypracovanie noriem v oblasti vnútrozemskej plavby (CESNI) bol zriadený 3. júna 2015 v rámci Ústrednej komisie pre plavbu na Rýne (CCNR) s cieľom vypracovať technické normy pre vnútrozemskú plavbu v rôznych oblastiach, najmä pokiaľ ide o lode, informačné technológie a posádku.

(11) CESNI na svojom zasadnutí 13. októbra 2020 prijal novú európsku normu stanovujúcu technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, konkrétne ES-TRIN 2021/1 ([2]). Norma ES-TRIN stanovuje jednotné technické požiadavky potrebné na zaistenie bezpečnosti lodí vnútrozemskej plavby. Obsahuje ustanovenia týkajúce sa stavby lodí, výstroja a vybavenia lodí vnútrozemskej plavby, osobitné ustanovenia týkajúce sa konkrétnych kategórií lodí, napríklad osobných lodí, tlačných zostáv a kontajnerových lodí, ustanovenia týkajúce sa zariadení automatického identifikačného systému, ustanovenia týkajúce sa identifikácie lode, vzoru osvedčení a registra, prechodné ustanovenia, ako aj pokyny na uplatňovanie technickej normy.

(12) Príloha II k smernici (EÚ) 2016/1629 by sa teda mala pozmeniť tak, aby sa v nej stanovovalo, že technické požiadavky platné pre plavidlá sú požiadavky stanovené v norme ES-TRIN 2021/1, a mala by sa uplatňovať od 1. januára 2022.

(13) Smernica (EÚ) 2016/1629 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Smernica (EÚ) 2016/1629 sa mení takto:

1. príloha I sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu;
2. príloha II sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 bod 2 sa uplatňuje od 1. januára 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

([2]) Uznesenie CESNI 2020-II-1.

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

ZOZNAM VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CIEST ÚNIE GEOGRAFICKY ROZDELENÝCH NA ZÓNY 1, 2 A 3

KAPITOLA 1

Zóna 1

Francúzsko

Po prúde od priečnej hranice mora v ústiach Seiny, Loiry, Girondy a Rhôny

Nemecko

Ems	od línie spájajúcej bývalý maják Greetsiel a západnú prístavnú hrádzu prístavného vstupu v Eemshaven smerom na voľné more až po severnú zemepisnú šírku 53° 30′ a východnú zemepisnú dĺžku 6° 45′, t. j. mierne smerom na voľné more od člnovej oblasti pre prepravcov suchých nákladov v Alte Ems ([1])

Poľsko

Časť Pomoranskej zátoky smerom na juh od línie spájajúcej Severný Perd na ostrove Rujana a maják Niechorze.

Časť Gdanskej zátoky smerom na juh od línie spájajúcej maják Hel a vstupnú bóju prístavu Baltijsk.

Švédsko

Jazero Vänern, ktoré je z juhu ohraničené rovnobežkou prechádzajúcou cez maják Bastungsgrunden.

Jazero Vättern

Brofjorden – Donsö

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicou zóny 2 alebo 3 a líniou prebiehajúcou od najjužnejšieho bodu Grötö po najzápadnejší bod ostrova Gåsö, najsevernejší bod Hermanö, Hermanö huvud (hlava Hermanö), Vedholmen, Danholmen, centrum Mollön, svetelný stožiar Räbbehuvud, dolný svetelný stožiar v Sankt Olov, najjuhovýchodnejší bod Flatholmen, svetelný stožiar Åstol, svetelný stožiar Marstrand, svetelný stožiar Sälö, dolný svetelný stožiar Kågholmen, svetelný stožiar Tynneskär, svetelný stožiar Buskärs Knöte a horný svetelný stožiar Rivö po svetelný stožiar Rivö.

Severný Öregrundsgrepen

Oblasť medzi pevninou a Gräsö, ohraničená na severe rovnobežkou prechádzajúcou cez svetelný stožiar Engelska grundet a na juhu rovnobežkou prechádzajúcou cez horné navigačné svetlo Öregrund.

Söderarm – Sandhamn

Oblasť ohraničená hranicou zóny 2 a líniou od navigačného svetla Tyvö po svetelný stožiar Söderarm, horné navigačné svetlo pilotného prístavu Söderarm a svetelný stožiar Prästkobben po maják Korsö.

Jungfrufjärden

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicou zóny 2 a líniou prebiehajúcou od najzápadnejšieho bodu Nämdö po najzápadnejší bod Mörtö-Bunsö po maják Ornöhuvud.

Mysingen – Landsort

Oblasť ohraničená hranicou zóny 2 a líniou od svetelného stožiara Utö cez najjužnejší bod Nåttarö, svetelný stožiar Måsknuv a svetelný stožiar Viksten po svetelný stožiar v Landsort.

Landsort – Arkö

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicami zóny 2 alebo 3 a líniou od svetelného stožiara Landsort po najjužnejší bod Enskär a svetelný stožiar v Norra Kränkan po Marö kupa.

Zátoka Valdemarsviken a súostrovie Gryt

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicami zóny 2 a líniou od majáku Gubbö kupa po svetelný stožiar v Häradsskär a svetelný stožiar v Hägerökarten po najjužnejší bod Kvädö.

Severná úžina Kalmar – Västervik

Oblasť ohraničená pevninou a líniou od Hallmare Skackel po svetelný stožiar Aleskär, svetelný stožiar Idö, svetelný stožiar Idö Stångskär, svetelný stožiar Strupö Ljungskär, pozíciu N 57 20,0 E016 48,0, a západnú kardinálnu tyčovú bóju Enerumsgrund po najsevernejší bod ostrova Öland a ďalej pozdĺž severozápadného pobrežia Öland a na juhu rovnobežkou N 56 51,00.

Južná úžina Kalmar

Oblasť medzi pevninou a Öland, ohraničená na severe líniou od bodu Dunö (na pevnine) po Beijerhamn na ostrove Öland a na juhu rovnobežkou N 56 15,00.

Zóna 2

Česká republika

Priehradná nádrž Lipno

Nemecko

Ems	od línie vstup do prístavu, Papenburg – bývalá čerpacia stanica, Diemen – otvor hrádze pri Halte, vedúcej cez Ems, až po líniu bývalý maják Greetsiel – západné mólo prístavného vstupu, Eemshaven
Jade	do priestoru ohraničeného líniou bývalé krížové svetlo, Schillig – kostolná veža, Langwarden
Weser	od severozápadnej hrany železničného mosta v Brémach po líniu kostolná veža, Langwarden – kostolná veža, Kappele vrátane vedľajších ramien Westergate, Rekumer Loch, Rechter Nebenarm a Schweiburg
Labe s riekami Bützflether Süderelbe (od kilometra 0,69 po ústie do Labe), Ruthenstrom (od kilometra 3,75 po ústie do Labe), Wischhafener Süderelbe (od kilometra 8,03 po ústie do Labe)	od dolnej hranice prístavu Hamburg po líniu svetelný maják Döse – západný okraj hrádze Friedrichskoog (Dieksand) vrátane prítokov Nebenelbe a Este, Lühe, Schwinge, Oste, Pinnau, Krückau a Stör (pri všetkých od ústia po hrádzu)
Meldorfer Bucht	vnútri priestoru ohraničeného líniou západný okraj hrádze Friedrichskoog (Dieksand) – západné čelo prístavnej hrádze Büsum
Eider	od ústia Gieselauského kanála (km 22,64) po líniu stred ochrannej budovy (Tränke) – kostolná veža, Vollerwiek
Gieselauský kanál	od ústia do rieky Eider po ústie do Severomorsko-baltského prieplavu

Flensburger Förde	vnútri priestoru ohraničeného líniou maják Kegnäs-Birknack a na sever od hranice medzi Nemeckom a Dánskom vo Flensburger Förde
Schlei	vnútri priestoru ohraničeného líniou spájajúcou čelá prístavnej hrádze Schleimünde
Eckernförder Bucht	vnútri priestoru ohraničeného líniou Boknis-Eck – severovýchodný bod pevniny pri Dänisch Nienhofe
Kieler Förde	vnútri priestoru ohraničeného líniou maják Bülk – námorný pamätník Laboe
Severomorsko-baltský prieplav vrátane jazier Audorfer See a Schirnauer See	od línie spájajúcej čelá prístavnej hrádze v Brunsbütteli po líniu spájajúcu vstupné svetlá v Kiel-Holtenau vrátane Obereidersee a Enge, Audorfer See, Borgstedter See a Enge, Schirnauer See, Flemhuder See a kanála Achterwehrer
Trave	od severozápadného okraja zdvíhacieho železničného mosta v Lübecku vrátane Pötenitzer Wieku a Dassower See po líniu spájajúcu južné vnútorné a severné vonkajšie čelo prístavných hrádzí v Travemünde
LEDA	od vstupu do vonkajšieho prístavu morskej plavebnej komory Leer po ústie do rieky Ems
Hunte	od prístavu Oldenburg a 140 m po prúde od Amalienbrücke v Oldenburgu po ústie do rieky Weser
Lesum	od sútoku riek Hamme a Wümme (km 0,00) po ústie do rieky Weser
Este	od dolnej vody plavebnej komory Buxtehude (km 0,25) po ústie do Labe
Lühe	od dolnej vody plavebnej komory Au-Mühle v Horneburgu (km 0,00) po ústie do Labe
Schwinge	od severného okraja plavebnej komory Salztor v Stade po ústie do Labe
Oste	od úrovne 210 m za stredovou čiarou cestného mosta nad hrádzou Oste (km 69,360) po ústie do Labe
Pinnau	od juhozápadného okraja železničného mosta v Pinnebergu po ústie do Labe
Krückau	od juhozápadného okraja mosta vedúceho od/k Wedenkampu v Elmshorne po ústie do Labe
Stör	od mareografu Rensing po ústie do Labe
Freiburger Hafenpriel	od východného okraja stavidla v obci Freiburg an der Elbe po ústie do Labe
Prístavné oblasti vo Wismarbuchte, v Kirchsee, Breitlingu, Salzhaffe a vo Wismare	smerom na voľné more po líniu Hoher Wieschendorf Huk – maják Timmendorf a líniu maják Gollwitz na ostrove Poel – južný bod polostrova Wustrow
Warnow vrátane Breitlingu a bočných ramien	po prúde od Mühlendamm zo severného okraja Geinitzbrücke v Rostocku smerom na more po líniu spájajúcu severné body západnej a východnej prístavnej hrádze vo Warnemünde

Vody ohraničené pevninou a polostrovmi Darß a Zingst a ostrovmi Hiddensee a Rujana (vrátane prístavnej oblasti Stralsund) Kleine Jasmunder Bodden	smerom na voľné more medzi polostrovom Zingst a ostrovom Bock: po severnú zemepisnú šírku 54° 26′ 42′′ ostrovmi Bock a Hiddensee: po líniu severný bod ostrova Bock – južný bod ostrova Hiddensee ostrovmi Hiddensee a Rujana (Bug): po líniu juhovýchodný bod Neubessin – Buger Haken
Greifswalder Bodden	smerom na voľné more od Boddenu po líniu východný bod Thiessower Haken (Südperd) – východný bod ostrova Ruden – severný bod ostrova Usedom (54° 10′ 37″ severnej zemepisnej šírky, 13° 47′ 51′′ východnej zemepisnej dĺžky)
Ryck Vody ohraničené pevninou a ostrovom Usedom (Peenestrom vrátane prístavnej oblasti Wolgast a Achterwasser a Oder Haff) Uecker	na východ od mosta Steinbecker v Greifswalde po líniu spájajúcu čelá mól východne po hranicu s Poľskou republikou v Stettiner Haff od juhozápadného okraja cestného mosta v Uekermünde po líniu spájajúcu čelá mól

Poznámka: V prípade lodí, ktorých domáci prístav je v inom štáte, sa zohľadňuje článok 32 Dohody o Ems-Dollart z 8. apríla 1960 (BGBl. 1963 II, s. 602).

Francúzsko

Gironde od kilometra 48,50 k poprúdnemu cípu ostrova Ile de Patiras, k priečnej hranici mora určenej líniou Pointe de Grave – Pointe de Suzac;

Loira od Cordemais (kilometer 25) k priečnej hranici mora určenej líniou Pointe de Mindin – Pointe de Penhoët;

Seina od začiatku kanála Tancarville k priečnej hranici mora určenej líniou Cape Hode na pravom brehu – bod na ľavom brehu, kde sa plánovaná hrádza spája s pobrežím pod Berville;

Vilaine od priehrady Arzal k priečnej hranici mora určenej líniou Pointe du Scal – Pointe du Moustoir;

Ženevské jazero.

Maďarsko

Jazero Balaton

Holandsko

Dollard

Eems

Waddenzee: vrátane spojení so Severným morom

Ijsselmeer: vrátane Markermeer a Ijmeer okrem Gouwzee

Nieuwe Waterweg a Scheur

Calandkanaal západne od prístavu Benelux

Hollands Diep

Breeddiep, Beerkanaal a jeho prepojené prístavy

Haringvliet a Vuile Gat: vrátane vodných ciest medzi Goeree-Overflakkee na jednej strane a Voorne-Putten a Hoeksche Waard na druhej

Hellegat

Volkerak

Krammer

Grevelingenmeer a Brouwerschavensche Gat: vrátane všetkých vodných ciest medzi Schouwen-Duiveland a Goeree-Overflakkee

Keten, Mastgat, Zijpe, Krabbenkreek, východná Šelda a Roompot: vrátane vodných ciest medzi Walcheren, Noord-Beveland a Zuid-Beveland na jednej strane a Schouwen-Duiveland a Tholen na strane druhej, bez Šeldsko-rýnskeho kanála

Šelda a západná Šelda a jej ústie do mora: vrátane vodných ciest medzi Zélandským Flámskom na jednej strane a Walcherenom a Zuid-Bevelandom na strane druhej, bez Šeldsko-rýnskeho kanála

Poľsko

Štetínsky záliv

Kamieńsky záliv

Visliansky záliv

Pucký záliv

Włocławská priehrada

Jazero Śniardwy

Jazero Niegocin

Jazero Mamry

Švédsko

Lysekil – Orust – Tjörn

Oblasť ohraničená pevninou a líniou od Slaggön v Lysekil po Skaftölandet v azimute 170 stupňov, líniou od svetelného stožiara v Islandsberg po Lavösund, líniou od svetelného stožiara Lyr v azimute 300 stupňov k pevnine východne od Mollösund, líniou od najjužnejšieho bodu Lyr po Björholmen a v severnej časti Hakefjorden líniou zodpovedajúcou rovnobežke N 58 01,00.

Južné súostrovie Göteborgu

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicou zóny 3 a líniou prebiehajúcou od západnej časti prístavu Arendal cez Knippelholmen, svetelný stožiar Rivö, horný svetelný stožiar Rivö, maják Känsö torn, svetelný stožiar v Kårholmen a svetelný stožiar Rättarens po Askims nabbe.

Öregrund – Norrtälje

Oblasť medzi pevninou a Gräsö, ohraničená na severe rovnobežkou prebiehajúcou cez horné navigačné svetlo v Öregrund a smerom na more ohraničená líniou prebiehajúcou medzi Äspskäret a svetelným stožiarom Råstensudde, líniou cez Singsundet, mostmi ponad Fygdströmmen, líniou od Dejeudden cez svetelný stožiar Arholma po svetelný stožiar Tyvö.

Norrtälje – Nämdö

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicou zóny 2 alebo 3 a líniou od svetelného stožiara Tyvö po svetelný stožiar v Idskärskobben, najzápadnejší bod Svartlöga, svetelný stožiar Stenkobbsgrund, maják Korsö a najzápadnejší bod Nämdö po najvýchodnejší bod Björnö.

Dalarö – Torö

Oblasť ohraničená pevninou a líniou od Klacknäset cez maják Ornöhuvud, Näset pri Ornö, najsevernejší bod Utö, svetelný stožiar Utö, svetelný stožiar v Älvsnabben, Norra Stegholmen, Yttre Gården, Valsudden na ostrove Järflotta a Långsudden na Järflotta k najvýchodnejšiemu bodu Torö.

Torö – Oxelösund

Oblasť ohraničená pevninou alebo hranicou zóny 3 a líniou od kostola v Torö cez svetelný stožiar Fifång, svetelný stožiar Kockehällan, Lacka torn, najvýchodnejší bod Kittelö, svetelný stožiar v Trutbådan, svetelný stožiar v Beten a maják Femörehuvud po Svartudden severne od horného svetelného stožiaru Kungshamn.

Bråviken, Slätbaken a súostrovie Östergötland

Oblasť ohraničná pevninou (na západe Bråviken od mosta Hamnbron v Norrköping, na západe Slätbaken od plavebnej komory v Mem) a líniou od svetelného stožiara v Gullängsberget cez maják Arkö, Marö kupa, maják Kupa klint, najzápadnejší bod Birkskär a maják Gubbö kupa po Dalaudde južne od Orren.

Stredná úžina Kalmar

Oblasť ohraničená na západe pevninou, na východe ostrovom Öland, na severe rovnobežkou N 56 51;00 a na juhu líniou od bodu Dunö (na pevnine) po Beijerhamn na ostrove Öland.

KAPITOLA 2

Zóna 3

Belgicko

Námorný úsek rieky Šelda (po prúde od Antverpského otvoreného kotviska)

Bulharsko

Dunaj: od rkm 845,650 do rkm 374,100

Česká republika

Priehradné nádrže: Brněnská (Kníničky), Jesenice, Nechranice, Orlík, Rozkoš, Slapy, Těrlicko, Žermanice a Nové Mlýny III

Ťažobné jazerá štrkopiesku: Ostrožná Nová Ves a Tovačov

Nemecko

Dunaj	od Kelheimu (km 2 414,72) po nemecko-rakúsku hranicu pri Jochensteine
Rýn vrátane Lampertheimer Altrhein (od km 4,75 po Rýn), Altrhein Stockstadt-Erfelden (od km 9,80 po Rýn)	od nemecko-švajčiarskej hranice po nemecko-holandskú hranicu
Labe (Norderelbe) vrátane Süderelbe en Köhlbrand	od ústia Labsko-Seitenského prieplavu po dolnú hranicu Hamburského prístavu
Müritz	

Francúzsko

Adour od Bec du Gave k moru

Aulne od plavebnej komory Châteaulin po priečnu hranicu mora, ktorú určuje Passage de Rosnoën

Blavet od Pontivy po most Pont du Bonhomme

Calaiský kanál

Charente od mosta v Tonnay-Charente k priečnej hranici mora určenej líniou prechádzajúcou stredom majáka na poprúdnom ľavom brehu a stredom opevnenia Fort de la Pointe

Dordogne od sútoku s Lidoire po Bec d'Ambès

Garonne od mosta v Castets en Dorthe po Bec d'Ambès

Gironde od Bec d'Ambès k priečnej línii na km 48,50 prechádzajúcej poprúdnym cípom ostrova Ile de Patiras

Hérault od prístavu Bessan k moru, po hornú hranicu litorálu

Isle od sútoku s Dronne po sútok s Dordogne

Loira od sútoku s Maine po Cordemais (kilometrovník 25)

Marna od mosta v Bonneuil (kilometrovník 169 až 900) a plavebnej komory v St Maur po sútok so Seinou

Rýn

Nive od priehrady Haïtze pri Ustaritzi po sútok s riekou Adour

Oise od plavebnej komory Janville po sútok so Seinou

Orb od Sérignanu k moru, po hornú hranicu litorálu

Rhôna od hranice so Švajčiarskom k moru okrem Petit Rhône

Saôna od mosta Pont de Bourgogne v Chalon-sur-Saône po sútok s Rhônou

Seina od plavebnej komory v Nogent-sur-Seine po začiatok prieplavu Canal de Tancarville

Sèvre Niortaise od plavebnej komory v Marans na priečnej hranici mora oproti strážnici k ústiu,

Somme od poprúdnej strany mosta Pont de la Portelette v Abbeville k viaduktu Noyelles železnice Saint-Valéry-sur-Somme

Vilaine od Redon (kilometrovník 89,345) k priehrade Arzal

Jazero Amance

Jazero Annecy

Jazero Biscarosse

Jazero Bourget

Jazero Carcans

Jazero Cazaux

Jazero Der-Chantecoq

Jazero Guerlédan

Jazero Hourtin

Jazero Lacanau

Jazero Orient

Jazero Pareloup

Jazero Parentis

Jazero Sanguinet

Jazere Serre-Ponçon

Jazero Temple

Chorvátsko

Dunaj: od rkm 1 295 + 500 do rkm 1 433 + 100

Rieka Dráva: od rkm 0 do rkm 198 + 600

Rieka Sáva: od rkm 210 + 800 do rkm 594 + 000

Rieka Kupa: od rkm 0 do rkm 5 + 900

Rieka Una: od rkm 0 do rkm 15

Maďarsko

Dunaj: od rkm 1 812 do rkm 1 433

Dunaj Mošoň: od rkm 14 do rkm 0

Dunaj Szentendre: od rkm 32 do rkm 0

Dunaj Ráckeve: od rkm 58 do rkm 0

Rieka Tisa: od rkm 685 do rkm 160

Rieka Dráva: od rkm 198 do rkm 70

Rieka Bodrog: od rkm 51 do rkm 0

Rieka Kettős-Körös: od rkm 23 do rkm 0

Rieka Hármas-Körös: od rkm 91 do rkm 0

Kanál Sió: od rkm 23 do rkm 0

Jazero Velencei

Neziderské jazero

Holandsko

Rýn

Sneekermeer, Koevordermeer, Heegermeer, Fluessen, Slotermeer, Tjeukemeer, Beulakkerwijde, Belterwijde, Ramsdiep, Ketelmeer, Zwartemeer, Veluwemeer, Eemmeer, Alkmaardermeer, Gouwzee, Buiten IJ, Afgesloten IJ, Noordzeekanaal, prístav v IJmuiden, Rotterdamská prístavná oblasť, Nieuwe Maas, Noord, Oude Maas, Beneden Merwede, Nieuwe Merwede, Dordsche Kil, Boven Merwede, Waal, kanál Bijlandsch, Boven Rijn, kanál Pannersdensch, Geldersche IJssel, Neder Rijn, Lek, Amsterdamsko-rýnsky kanál, Veerse Meer, Šeldsko-rýnsky kanál po ústie do Volkerak, Amer, Bergsche Maas, Meuse pod Venlom, Gooimeer, Europort, Calandkanaal (východne od prístavu Benelux), Hartelkanaal

Rakúsko

Dunaj: od hranice s Nemeckom po hranicu so Slovenskom

Inn: od ústia po elektráreň Passau-Ingling

Traun: od ústia po km 1,80

Enža: od ústia po km 2,70

March: po km 6,00

Poľsko

Rieka Biebrza od ústia Augustowského kanála po ústie do rieky Narwia

Rieka Brda od prepojenia s Bydgoszczským kanálom v Bydgoszczi po ústie do rieky Visla

Rieka Bug od ústia rieky Muchawiec po ústie do rieky Narwia

Jazero Dąbie po hranicu s vnútornými morskými vodami

Augustowský kanál od prepojenia s riekou Biebrza k štátnej hranici spolu s jazerami nachádzajúcimi sa pozdĺž trasy tohto kanála

Bartnický kanál od jazera Ruda Woda k jazeru Bartężek, spolu s jazerom Bartężek

Bydgoszczský kanál

Elbląský kanál od jazera Druzno k jazeru Jeziorak a jazeru Szeląg Wielki, spolu s týmito jazerami a s jazerami po trase kanálu a bočným korytom v smere na Zalewo od jazera Jeziorak k jazeru Ewingi vrátane

Gliwický kanál a Kędzierzyński kanál

Jagielloński kanál od prepojenia s riekou Elbląg k rieke Nogat

Łączański kanál

Ślesiński kanál s jazerami nachádzajúcimi sa pozdĺž trasy tohto kanála a jazero Gopło

Żerański kanál

Rieka Martwa Wisła od rieky Visla v Przegaline k hranici s vnútornými morskými vodami

Rieka Narew od ústia rieky Biebrza po ústie do rieky Visla spolu so Zegrzyńským jazerom

Rieka Nogat od rieky Visla k ústiu do Vislianskeho zálivu

Rieka Noteć (horná) od jazera Gopło po prepojenie s Górnonoteckým kanálom a Górnonotecký kanál a rieka Noteć (dolná) od prepojenia Bydgoszczského kanála po ústie do rieky Warta

Rieka Nysa Łużycka od mesta Gubin po ústie do rieky Odra

Rieka Odra od mesta Racibórz po spojenie s riekou Východná Odra, ktorá sa od prieplavu Klucz-Ustowo stáva riekou Regalica, spolu s touto riekou a jej bočnými ramenami po jazero Dąbie, ako aj vedľajší tok rieky Odra od plavebnej komory Opatowice po plavebnú komoru v meste Vroclav

Rieka Západná Odra od splavu vo Widuchowej (704,1 km rieky Odra) k hranici s vnútornými morskými vodami spolu s bočnými ramenami, ako aj prieplavom Klucz-Ustowo spájajúcim Východnú Odru so Západnou Odrou

Rieka Parnica a Parnický prieplav od Západnej Odry k hranici s vnútornými morskými vodami

Rieka Pisa od jazera Roś po ústie do rieky Narew

Rieka Szkarpawa od Visly po ústie do Vislianskeho zálivu

Rieka Warta od Ślesińského jazera po ústie do Odry

Systém jazier Wielkie Jeziora Mazurskie zahŕňajúci jazerá prepojené riekami a kanálmi tvoriacimi hlavnú trasu od jazera Roś (vrátane) v Piszi po Węgorzewský kanál (vrátane) vo Węgorzewe spolu s jazerami: Seksty, Mikołajskie, Tałty, Tałtowisko, Kotek, Szymon, Szymoneckie, Jagodne, Boczne, Tajty, Kisajno, Dargin, Łabap, Kirsajty a Święcajty, spolu s Giżyckým kanálom a Niegocińským kanálom a kanálom Piękna Góra a bočnými korytami Rynského jazera (vrátane) v Ryne po Nidzkie jazero (do 3 km, čo tvorí hranicu prírodnej rezervácie „Nidzkie jazero“), spolu s jazerami: Bełdany, Guzianka Mała a Guzianka Wielka

Rieka Visla od ústia rieky Przemsza po prepojenie s Łączańským kanálom a od ústia tohto kanála v Skawine po ústie rieky Visly do Gdanskej zátoky vrátane Włocławskej priehrady

Rumunsko

Dunaj: od srbsko-rumunskej hranice (km 1 075) po Čierne more na vetve Sulina

Kanál Dunaj – Čierne more (dĺžka 64,410 km): od spojenia s riekou Dunaj na km 299,300 Dunaja pri Cernavodă (resp. km 64,410 kanála) po prístav Konstanca juh – Agigea (nultý kilometer kanála)

Kanál Poarta Albă – Midia Năvodari (dĺžka 34,600 km): od spojenia s kanálom Dunaj – Čierne more na km 29,410 v Poarta Albă (resp. km 27,500 kanála) po prístav Midia (nultý kilometer kanála)

Slovensko

Dunaj: od rkm 1 880,26 do rkm 1 708,20

Dunajský kanál: od rkm 1 851,75 do rkm 1 811,00

Rieka Váh: od rkm 0,00 do rkm 70,00

Rieka Morava: od rkm 0,00 do rkm 6,00

Rieka Bodrog: od rkm 49,68 do rkm 64,85

Priehradné nádrže: Oravská priehrada, Liptovská Mara, Zemplínska šírava

Švédsko

Jazero Mälaren

Saltsjön, prístavy v Štokholme a Värmdölandet

Oblasť od odtokov jazera Mälaren v Štokholme, pri Norrström, Slussen a Hammarbyslussen, ktorá je ohraničená pevninou a mostom Lidingöbron a líniou cez svetelný stožiar Elfviksgrund v azimute 135 – 315 stupňov, líniou medzi Mellangårdsholmen a Högklevsudde v Baggensfjärden, Örsundet medzi Ingarö a Fågelbrolandet, líniou od Rönnäsudd cez svetelný stožiar v Tegelhällan a svetelný stožiar Runö po Talatta na ostrove Djurö, líniou cez Vindöström medzi Vindö a Värmdölandet a okrem toho aj ostrovmi v danej oblasti.

Kanál Södertälje a prístavy v Södertälje

Kanál Södertälje a prístav v Södertälje ohraničený zo severu plavebnou komorou Södertälje a z juhu rovnobežkou severnej zemepisnej šírky 59° 09′ 00″.

Kanál Trollhätte, Göta älv a Nordre älv

Oblasť od rovnobežky prechádzajúcej majákom v Bastugrund v južnej časti jazera Vänern k mostu Älvsborg a rieke Nordre älv k poludníku E 11° 45′ 00″.

Kanál Göta

Na východe plavebnej komory v Mem k mostu Motala vrátane jazier Asplången, Roxen a Boren, na západe od poludníka prechádzajúceho cez svetelný stožiar Rödesund Norra Yttre pri Karlsborg k plavebnej komore Sjötorp vrátane systému jazier, ktorými kanál prechádza.

([1]) V prípade lodí, ktorých domáci prístav je inde, sa zohľadňuje článok 32 Dohody o Ems-Dollart z 8. apríla 1960 (BGBl. 1963 II, s. 602).“

PRÍLOHA II

„*PRÍLOHA II*

MINIMÁLNE TECHNICKÉ POŽIADAVKY PLATNÉ PRE PLAVIDLÁ NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH V ZÓNACH 1, 2, 3 A 4

Technickými požiadavkami platnými pre plavidlá sú požiadavky stanovené v norme ES-TRIN 2021/1.“